CHIYODA
Yes,
We love.
教育と文化のまち千代田区

千代田 広報

7/5 NO.923
平成7年(1995年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の
代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

参議院議員選挙統一標語優秀作品

この一票 生かして迎える 新世紀

大阪府堺市 主婦 辻 千香子さん

7月23日(日) 参議院議員選挙

●投票時間は午前7時～午後6時

7月23日(日)は、参議院議員選挙の投票日です。

参議院の議員定数は252名で、任期が6年です。このうち、半数は3年ごとに改選されます。今回の選挙では、選挙区選出議員が76名で、そのうち、東京都選出議員の定数は4名です。

また、比例代表選出議員は50名改選されます。

明日の国政を託す人を選ぶ大事な選挙です。大切な一票をむだにせず、必ず投票しましょう。

問合せ 選挙管理委員会事務局

投票できる方

昭和50年7月24日以前に生まれ、平成7年4月5日以前から千代田区に住んでいる方です。

なお、平成7年4月6日以降、千代田区に住所を移した方で、前住所地の選挙人名簿に登録されている方は、前住所地で投票できます。

投票所入場整理券

選挙人名簿に登録されている方に、投票所入場整理券を7月上旬に郵送します。

投票するときは、必ずご本人の投票所入場整理券をお持ちになって、投票所においでください。

投票所は区内に17か所

投票所は、下表のとおり区内17か所に設置されます。指定された投票所でなければ投票することができません。

投票所入場整理券で、ご自分の投票所を確かめて、お出かけください。

不在者投票 7月6日(木)～7月22日(土)

投票日当日、出張や旅行などでどうしても投票できない方は、不在者投票ができます。

不在者投票は、選挙の公示日の7月6日(木)から7月22日(土)の毎日、午前8時30分から午後5時まで、区役所6階の選挙管理委員会で受け付けています。

不在者投票をするときは、印鑑と投票所入場整理券（入場整理券が届いていない場合は印鑑のみ）をお持ちください。

指定病院等での不在者投票

指定病院等に入院中で、投票日当日に投票できない方は、指定病院等で投票できます。

郵便投票

身体が不自由で投票ができない重度身体障害者に限り、郵便による投票ができます。

この郵便投票をするには、「郵便投票証明書」が必要です。

※くわしくはお問い合わせください。

選挙公報

東京都選出議員選挙の選挙公報は、候補者の氏名、経歴、政見などを掲載します。また、比例代表選出議員選挙の選挙公報は、名簿届出政党等の名称および略称、政見、名簿登載者の氏名、経歴、当選人となるべき順位等を掲載します。

選挙公報は、7月16日(日)の新聞（朝日、毎日、読売、産経、東京、日経）に折り込みで、各家庭にお届けします。

また、丸の内1～3丁目、大手町1・2丁目、有楽町1・2丁目、内幸町1・2丁目、霞が関1～3丁目、永田町1・2丁目、皇居外苑、日比谷公園、千代田、一ツ橋1丁目の地域には、直接お届けします。

公営ポスター掲示場

公営ポスター掲示場を区内114か所に設置します。

▼投票所一覧表

投票区	投票所	区域
1	番町出張所丸の内分室	大手町1丁目（気象庁官舎を除く）、大手町2丁目、丸の内1～3丁目、有楽町1・2丁目、内幸町1・2丁目、日比谷公園、皇居外苑
2	旧永田町小学校校舎	永田町1・2丁目、平河町1・2丁目、隼町、霞が関1～3丁目
3	麹町小学校	麹町1～4丁目、紀尾井町（1～5番）、一番町、二番町
4	番町小学校	麹町5・6丁目、紀尾井町（6・7番）、五番町、六番町
5	九段小学校	三番町、四番町、九段南2～4丁目、九段北2～4丁目
6	富士見小学校	飯田橋1～4丁目、富士見1・2丁目、九段北1丁目8～10・12（8～19号）・15番
7	千代田区役所	千代田、九段南1丁目、九段北1丁目1～7・11・12（1～7号・20～30号）・13・14番、北の丸公園、大手町1丁目（気象庁官舎）、一ツ橋1丁目
8	西神田保育園	三崎町1～3丁目、西神田1～3丁目、神田神保町2丁目（偶数番地）、神田神保町3丁目
9	お茶の水小学校	神田駿河台1・2丁目、猿楽町1・2丁目、神田神保町1丁目、神田神保町2丁目（奇数番地）、一ツ橋2丁目
10	神田保健所	神田駿河台3・4丁目、神田小川町1～3丁目、神田錦町1～3丁目
11	昌平小学校	神田須田町1丁目、神田淡路町1・2丁目
12	専門学校神田外語学院	神田鍛冶町3丁目、神田多町2丁目、神田司町2丁目、神田美土代町、内神田1～3丁目
13	今川中学校	鍛冶町1・2丁目、神田紺屋町、神田富山町、神田北乗物町、神田西福田町、神田美倉町、神田東紺屋町
14	千代田小学校	神田須田町2丁目、神田岩本町、神田東松下町
15	都立一橋高等学校	東神田1・2丁目、岩本町1～3丁目
16	和泉小学校	神田平河町、神田和泉町、神田松永町、神田練塀町、神田花岡町、神田佐久間町1～4丁目、神田佐久間河岸、東神田3丁目、神田相生町
17	練成中学校	外神田1～6丁目

「明るい選挙」啓発のポスター標語募集

区選挙管理委員会では、明るく正しい選挙を推進するため、「ポスター」「標語」を募集します。ふるってご応募ください。

優秀作品は表彰し、選挙の啓発に使います。

ポスター

内容 「明るい選挙」をおし進めることをあらわすもの

応募資格 区内在住、在学の小・中学生、高校生

作品の規格 色彩・画材は自由。大きさは45cm×30cm～55cm×40cm（縦横自由）

標語

内容 ポスターと同じ

応募資格 区内在住、在勤、在学者

◇

応募・問合せ いずれの作品も、住所、氏名（ふりがな）、性別、学校名（職業）を書いて9月8日(金)までに、選挙管理委員会事務局（〒102九段南1－6－11区役所6階）に、郵送または持参してください。

☆次号は7月20日(木)に新聞折り込みでお届けします☆

第2回区議会定例会

平成7年第2回区議会定例会が、6月7日(水)から16日(金)まで開かれました。

この定例会では、区長から提出された「職員の育児休業等に関する条例の一部を改正する条例」などの議案7件が、いずれも原案どおり可決されたほか、報告1件がありました。

また、議員提出の議案1件が可決されました。

問合せ　総務課、区議会事務局

〈区長提出議案・報告〉

▽職員の育児休業等に関する条例の一部を改正する条例

▽特別区税条例の一部を改正する条例

▽災害に際し応急措置の業務等に従事した者に係る損害補償に関する条例の一部を改正する条例

▽乳幼児医療費助成条例の一部を改正する条例

▽特別区道の路線の認定及び廃止について（2件）

▽監査委員の選任の同意について

▽平成6年度一般会計予算の繰越明許費に係る歳出予算の繰越しについて（報告）

〈議員提出議案〉

▽宗教法人「オウム真理教」の早期解散を求める意見書

新監査委員任命

古賀周作監査委員の任期満了に伴い、6月16日(金)に開かれた区議会本会議で新監査委員選任の同意が得られ、後任監査委員に、成田源一郎氏が就任しました。

納涼 灯ろう流し

千代田の夏の風物詩、お濠に浮かぶ灯ろうと水上舞台で奏でられる尺八の音色が作り出す、光と音のファンタジー。

初夏の思い出にお友だちやご家族と一緒に楽しんでみませんか。

ボートに乗って灯ろうを流してみたい方、先着90組に、開始時間10分前から、ボート乗艇券を配布します。

とき　7月13日(木)午後6時30分～（雨天の場合14日(金)に延期します。）

会場　千鳥ヶ淵ボート場

※当日、大人の方にはうちわ、お子さんには花火をそれぞれ先着500名に差し上げます。

問合せ　商工振興課商工観光係

恒久平和への願いをこめて 戦没者追悼式

第2次世界大戦で亡くなり、千鳥ヶ淵戦没者墓苑に眠る無名戦士に追悼の意を表し、世界の恒久平和を祈ります。

とき　7月13日(木)午後6時30分～（雨天中止、小雨決行）

会場　千鳥ヶ淵戦没者墓苑（三番町2）

問合せ　国際・平和施策推進課

栄養管理講習会 歯の健康と食生活

かむという働きは、食べ物を消化吸収しやすくし、美味しさを味わうことで、人間の心とからだに満足感を与えるという重要な役割を持っています。

そこで今回は、食生活を中心に、大切な歯の健康についてお話を伺います。

とき　7月18日(火)午後2時30分～4時

会場　神田保健所（神田錦町3－10）

講師　杉並西保健所歯科医師　矢澤　正人氏

対象　区内在住、在勤者40名（先着順）

申込み・問合せ　電話で神田保健所（☎3291－3641）へ。

歯の矯正相談 予約制

お子さんの歯ならびはだいじょうぶ？

かみ合わせ、歯ならびが悪いと、虫歯になりやすくなります。

歯の矯正相談を受けてみませんか。

とき・会場　7月17日(月)麹町保健所（平河町2－7－4）、7月18日(火)神田保健所（神田錦町3－10）

時間はいずれも午後1時30分～3時

対象　幼児、小・中学生

申込み・問合せ　電話で神田保健所（☎3291－3641）、麹町保健所（☎3221－1311）へ。

アレルギー予防教室

乳幼児期に発生するアレルギーの予防と、そのつきあい方について、医師、保健婦、栄養士、環境衛生監視員がそれぞれ、専門の立場からお話します。

とき　7月28日(金)午後1時30分～3時30分

会場　麹町保健所（平河町2－7－4）

講師　東京逓信病院小児科医師　小野　正恵氏

対象　区内在住の乳幼児とその保護者（保育室があります）

※希望者は直接会場へ。

問合せ　麹町保健所☎321－1311

㊫医療証が新しくなりました

「㊫医療証」の対象になっている65歳から69歳までの方に、6月末に新しい医療証をお送りしました。

7月からは、この新しい㊫医療証を病院等の窓口にお出しください。

なお、つぎの方は㊫医療証の対象になりません。

・所得が制限基準額（下表）を超えている方

・所得が不明の方

・社会保険の本人

・健康保険に未加入または不明の方

・生活保護を受けている方

・国の老人保健制度の対象になっている方

問合せ　高齢者福祉課医療助成係

▼㊫医療証所得制限基準額

扶養親族数	基準額（6年中の本人所得）
0人	2,545,000円
1人	2,995,000円
2人	3,345,000円
3人	3,695,000円

※適用期間：平成7年7月1日～8年6月30日

個人で事業を営む方へ 生業資金をお貸しします

個人で事業を営んでいて、一般の金融機関などから融資を受けられない低所得の世帯に、生業資金をお貸しします。

対象　この資金を借り受けないと生活が困窮するつぎの条件をすべて満たす方

①区内に1年以上住み、

②主としてこの資金を受ける事業によって、生計を立てていて、

③住民税を完納し、

④連帯保証人がいる方

貸付額　200万円以内

利率　年3％

返済方法　6年以内（据置期間6か月を含む）の月賦元金均等返済

申込み・問合せ　7月20日(木)までに福祉部管理課厚生係へ。

「（仮称）山王共同ビル建設事業」の環境影響評価書の公示・縦覧

東京都環境影響評価条例の規定に基づき、7月6日(木)に環境影響評価書が公示され、つぎのとおり縦覧できます。

この評価書は、事業者が、皆さんから出されたご意見や区長の意見、知事の審査意見書などに基づいて、評価書案に検討を加えて作成したものです。

※今回の縦覧は、環境影響評価手続きの最終段階にあたります。

縦覧期間　7月7日(金)～21日(金)（土・日曜日は除く）午前9時30分～午後4時30分

縦覧場所　(区)環境保全課、(都)環境保全局環境管理部環境影響評価審査室（都庁第1本庁舎36階）

※縦覧期間中、千代田図書館、四番町図書館（四番町1）、番町出張所（麹町2－14）、番町出張所丸の内分室（丸の内3－6－9）で閲覧できます。

問合せ　東京都環境保全局環境管理部環境影響評価審査室☎5388－3440

戦没者等の遺族の皆さんへ 特別弔慰金が支給されます

特別弔慰金は、戦後50周年にあたり、国が改めて戦没者等の遺族の方に対し、弔慰の意を表すために支給されるものです。

対象　①平成7年4月1日までに弔慰金の受給権を取得した方

②戦没者等の子

③戦没者等と生計を共にしていた父母、孫、祖父母、兄弟姉妹

※優先順位は①から③の順序で、順位が先の方1人に支給されます。

※平成7年4月1日現在において公務扶助料、遺族年金等を受ける方がいない場合に限られます。

支給方法　額面40万円の国債で10年間、毎年4万円ずつ償還されます。

問合せ　福祉課福祉係

住み、働き、集う、心豊かなまちに
都市計画マスタープラン

区では、これまで「街づくり方針」や「新基本計画」、その他諸計画などに基づき、さまざまな施策を行い、〝住み、働き、集う、心豊かなまち〟の実現を目指してきました。今後のまちづくりを、より具体的で実効性のあるものにするため「都市計画マスタープラン」を平成９年度末（平成10年３月）を目標に策定します。

策定に向けて、説明会などを行い、皆さんのご意見、ご要望をお伺いしていきますので、積極的なご参加をお願いします。

問合せ　都市計画マスタープラン担当課

〝こんなまちにしたい〟が都市計画マスタープラン

昭和62年に策定した「街づくり方針」や、さまざまなまちづくりに関する計画・調査に基づき、社会・経済状況の大きな変化の中で、複雑・多様化するまちづくりの課題や、安全で快適なまちづくりに積極的に取り組んできました。また、定住対策に寄与するまちづくりの諸制度も充実してきました。

しかし、定住人口が減り続け地域コミュニティが損なわれるなど、住環境が悪化する中、快適で安心して生活できる“まち”をつくるには、住む人を確保するとともに、良好な住環境を整備していくことが必要です。

また、情報化や技術革新の進展、消費者志向の変化、円高の進行などにより、ビジネス環境としてもさまざまな問題が表面化しており、国際化・情報化の進展に対応した個性ある世界都市として、維持・更新していくことが求められています。

こうした課題の解決に向けた「都市計画マスタープラン」は、ふれあいと活気のあるまち、緑豊かで潤いのあるまち、歴史と伝統を育むまち、災害につよく安全なまち、世界に開かれたまちなど、“こんなまちにしたい”という思いを都市像として示すもので、具体的なまちづくりの指針となるものです。

皆さんの英知とエネルギーを

まちは、そこに住む人、働く人、子どもからおとしよりまでの愛着心や行動でつくられます。住みやすく、働きやすい“まち”にするためには、まちづくりへの積極的な参加が大切です。

皆さんの英知とエネルギーでまちづくりを進めましょう。

都市計画マスタープランの主な検討項目

- ●定住人口の確保・回復に向けたまちづくり
- ●住宅、業務・商業などの土地利用のあり方
- ●道路、公園・緑地、教育・医療施設などの都市施設のあり方
- ●環境、景観、福祉、防災などの観点からのまちづくり

都市計画マスタープラン策定スケジュール

マスタープラン検討開始（平成7年7月）→ 意見の集約・検討 → 全体構想素案作成（平成8年）→ 意見の集約・検討 → 地域別構想素案作成 → 意見の集約・検討 → マスタープラン策定（平成9年度末）

※都市計画法の改正により、区市町村における「都市計画マスタープラン」の策定が法制化されました。区では、平成９年度末（平成10年３月）を目標に策定します。

千代田区の現状

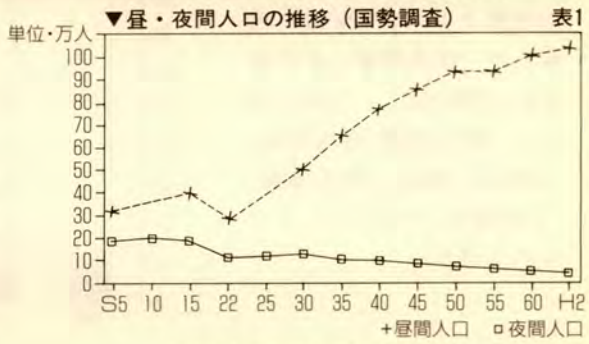
人口　減り続ける定住人口と高齢化

区の夜間人口は、昭和30年の約12万人をピークに減少が続き、平成２年の国勢調査では４万人を割ってしまいました（表１）。一方、昼間人口は100万人を越えており、昼間人口と夜間人口の格差は広がっています。

また、高齢者の割合は約17％（表２）と、23区平均の11％を大きく上回り、年間約0.6％の増加が続いています。

こうした状況により、定住人口の確保と高齢社会に向けたまちづくりが求められています。

▼昼・夜間人口の推移（国勢調査）　表1



▼年齢別人口構成経年別変化（国勢調査）　表2

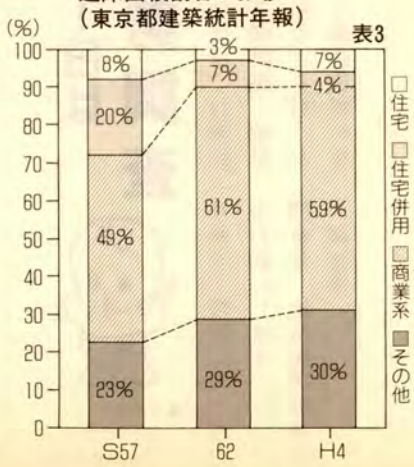
土地利用　住宅地の業務・商業地化と土地所有の法人化

着工建築物の用途別延床面積の推移（表３）をみてみると、昭和62年、平成４年には、「住宅」と「住宅併用」建物の合計は約１割、「商業系」は約６割となり、昭和57年に比べて新築の建築物からは「住宅」を有する割合が減っていることがわかります。

また、個人所有の土地の面積は昭和60年の36％から平成５年には24％と減っており、土地所有の法人化も顕著です。

このようなことから、住宅の確保が求められています。

▼着工建築物における用途別延床面積割合の推移（東京都建築統計年報）　表3



都市環境　水と緑、景観、福祉、防災の充実

皇居を中心とした大規模な緑地に恵まれている反面、地域の身近な緑の量は充分とはいえません。

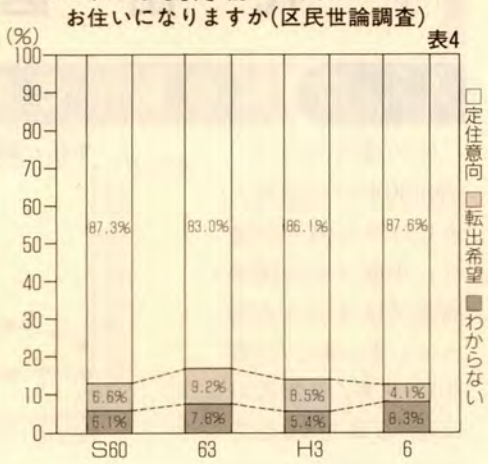
地球環境への配慮とともに、身近な緑やオープンスペースの確保、あるいは景観、福祉、防災面の向上など、潤い、快適性、やさしさ、安全性に配慮したまちづくりへの社会的な要求が高まっています。

区民意識　高い定住意向と住宅施策充実への要望

平成6年度区民世論調査では、9割の方が「定住の意向」を示しています（表4）。

また、優先してほしい区の施策として、「高齢者施策」と「住宅施策」がそれぞれ4割に達し、これに次いで「緑の保護・育成施策」「環境美化施策」「防災施策」「公害施策」の順になっています（表5）。

▼これからも引き続いて千代田区にお住いになりますか（区民世論調査）　表4



▼施策への要望上位7項目（区民世論調査）　表5

都市計画マスタープランの役割

「都市計画マスタープラン」は、まちづくり全体の将来像と地域別の将来像を示し、その実現に向けた整備方針等を明らかにするものです。今後のまちづくりは、このマスタープランに基づいて進められることになります。

都市計画マスタープラン
- 全体構想
- 地域別構想

→ 都市整備の計画事業
- ○道路・公園整備
- ○住宅施策
- ○防災対策
- ○地域地区指定等

→ 都市の将来像の実現

これまでの「まちづくり」計画

区では、区民の皆さんのご参加・ご協力を得ながら、さまざまなまちづくりの計画を策定してきました。「都市計画マスタープラン」は、これらの計画を踏まえて策定していきます。

「千代田区街づくり方針」　昭和62年10月

◀目標とする都市像▶

1．多様な人びとが住み活動する生活都心
2．地域特性を活かした文化都心
3．活気と賑いのある商業都心
4．国際的に開かれた情報都心

「千代田区住宅基本計画」　平成3年11月

テーマ「多様な人びとが住み活動する生活都心の形成」

「千代田区高齢者住宅計画」　平成4年4月

テーマ「ともに生き、ともに暮らすことのできる地域社会をめざして」

「千代田区新基本構想」　平成4年6月
「千代田区新基本計画」　平成5年1月

将来像「多様な人びとが、住み、働き、集う、心豊かなまち千代田」

区役所のとなり 千代田会館2階に 住宅都市整備部 街づくり推進公社 コミュニティ振興公社 が 移転します

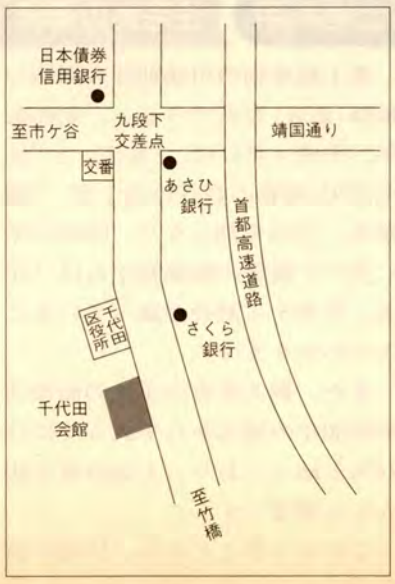
移転前の所在地・移転日
・住宅都市整備部（区役所4階）＝7月17日(月)
・街づくり推進公社（神田神保町2-23アセンド神保町5階☎3262－0211）＝7月10日(月)
・コミュニティ振興公社（千代田会館10階☎5275－0123）＝7月10日(月)

移転先　千代田会館2階（九段南1－6－17）

※このほか、区政史編纂室と監査委員事務局が、8月に千代田会館10階に移転する予定です。移転日が決まり次第広報千代田でお知らせします。

問合せ　住宅都市整備部または各公社へ。

※移転後も各組織の電話番号の変更はありません。



10月1日は 国勢調査

調査の結果は、21世紀に向けた各種計画、福祉や防災対策などを行うための重要な基礎資料になります。皆さんのご協力をお願いします。

問合せ　地域振興課統計調査係

▲イメージキャラクター センサスくん

スポーツ

子ども釣り大会（はぜ釣）

とき 9月15日㈷午前6時30分総合体育館前（内神田2－1－8）集合・出発
場所 千葉県富津方面
対象 区内在住、在学の小学校3年生～中学校3年生40名（先着順）
参加費 無料
申込み・問合せ 電話でスポーツ振興課（☎3256－8444）へ。

柔道大会

とき 9月15日㈷午後1時～
会場 講道館大道場（文京区春日1－16－30）
対象 区内在住、在勤、在学の中学生以上
種目 団体戦＝1チーム5名の対抗戦（登録は6名の有段者で、段の合計が10段以内）、個人戦＝3・4段、2段、初段、段外、女子の部
参加費 団体戦＝1チーム3千円、個人戦＝500円
申込み・問合せ 所定の申込書に参加費を添えて、8月31日㈭午後2時までに、スポーツ振興課（内神田2－1－8総合体育館内☎3256－8444）へ。

総合体育館の無料開放

夏休み期間中、区内の小・中学生を対象に、総合体育館の各施設を無料開放します。

なお、7月16日㈰、8月20日㈰は、通常の区民無料開放を行います（区内在住者には区民利用カードを発行します）。

期間 7月22日㈯～8月31日㈭
対象 区内小・中学生
利用できる種目・時間帯 左表のとおり
問合せ スポーツ振興課☎3256－8444

▼総合体育館夏休み無料開放　種目・時間帯など

種目	曜日	時間帯
バレーボール	木曜日と第4土曜日	午後
バドミントン	火曜日と第1土曜日	午後
水泳	火曜日～日曜日（8月18日㈮を除く）	①午前9時～11時 ②正午～午後2時 ③午後3時～5時
バスケットボール	第3土曜日	午後
卓球	火・木曜日と第1・3・4土曜日	午後
	第1・4日曜日	午前と午後
相撲・剣道	第1・3・4土曜日	午後
	第1・4日曜日	午前と午後
柔道	第1・4日曜日	午前と午後
空手道	第1・3・4土曜日	午後
弓道	第1・4土曜日	午後
	第4日曜日	午前と午後
アーチェリー	第1日曜日	午後
	第3土曜日	午後

※午前＝9時～正午　午後＝午後1時～5時

夏季合同ラジオ体操会

夏休み中でも早起きをして1日を充実させましょう。

区では、つぎのとおり合同ラジオ体操会を行いますので、ぜひご参加ください。

とき・会場
・7月24日㈪＝和泉公園
・7月25日㈫＝芳林公園
・7月26日㈬＝お茶の水小学校
・7月27日㈭＝富士見小学校
・7月28日㈮＝今川中学校
・7月29日㈯＝東郷元帥記念公園

※いずれの会場も、6時10分までに集合

問合せ スポーツ振興課☎3256－8444

生涯学習

親子で楽しむ陶芸 ものづくり教室

今年の夏休みには親子で陶器作りを体験してみませんか。この教室では、作る楽しみと使う楽しみが一緒に体験できます。

子どもたちは自分だけの湯のみやお皿作り、大人の方はユニークな壺作りにチャレンジします。

とき 8月6日㈰午前9時～正午、7日㈪、28日㈪午後2時～5時
会場 九段社会教育会館（九段南1－5－10）
講師 埼玉陶芸作家協会会長 塚原 稔氏ほか
対象 小学生以上の区内在住、在勤者で親子30名（先着順）
受講料 無料（教材費1千500円は自己負担）
申込み・問合せ 電話または直接、四番町歴史民俗資料館（四番町1☎3238－1139）へ。

四番町歴史民俗資料館企画展「一番町遺跡展～番町に暮らした旗本たち～」

5月1日に「いきいきプラザ一番町」がオープンしました。

これを記念して、いきいきプラザ一番町の建設地、「一番町遺跡」から発掘された遺物等を展示します。

一番町遺跡は、平成3年から6年にかけて発掘調査を行い、弥生時代の貴重な方形周溝墓のほか、江戸時代の旗本屋敷に関わる建物の跡や徳利など数多くの陶磁器が発見されました。

この展示を通して、「番町」の町名の由来や、町に住んだ旗本のくらしをうかがうことができます。

とき 7月18日㈫～9月17日㈰
会場 四番町歴史民俗資料館（四番町1）
開館時間 火曜日から金曜日は午前9時～午後7時、その他の曜日は午前9時～午後5時
休館日 祝日、第2日曜日、月曜日（第2日曜日の翌日を除く）
問合せ 四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

男女平等を進めるための講演会 女のフマン・男のガマン

とき 7月20日㈭午後6時30分～8時30分
場所 いきいきプラザ一番町カスケードホール（一番町12－2）
テーマ 「女のフマン・男のガマン」
講師 東京家政大学教授 樋口 恵子氏
対象 区内在住、在勤、在学の男女200名（先着順）
参加費 無料
申込み・問合せ 電話またはハガキで、「女のフマン・男のガマン」、住所、氏名、電話番号（在勤・在学の方は、勤務先の名称または学校名、所在地を追記）を書いて、総務課男女平等推進担当（〒102九段南1－6－11）へ。

※手話通訳、一時保育（2歳以上の就学前のお子さん）があります。一時保育を希望する方は、7月10日㈪までにお申し込みを。

夏季宿泊研修 戦後50年―平和な明日へ―

千代田区学習グループ

とき 8月23日㈭午前8時30分区役所集合・出発（24日㈭午後5時帰着予定）
場所 メレーズ軽井沢および軽井沢少年自然の家
対象 区内で学習活動をしている女性またはこれから活動に参加しようとしている女性70名（先着順）

※お子さん（3歳以上）同伴の方は、研修時間中、保育します。

参加費 大人6千500円、小人6千円
申込み・問合せ 区内各施設にある所定の申込書に参加費を添えて、生涯学習振興課（九段南1－5－10九段社会教育会館内☎3234－2841）へ。

税金

■**固定資産税・都市計画税第2期分（23区内）は、7月31日㈪までに**

固定資産税・都市計画税第2期分の納期限は、7月31日㈪です。

5月にお送りした納付書で、お近くの金融機関、郵便局、または都税事務所で納めてください。

なお、納税には、便利な口座振替をおすすめします。ぜひご利用ください。

問合せ 千代田都税事務所☎3252－7141

国民健康保険

■**日帰りの海水浴に「海の家」を**

国保連合会では、国民健康保険に加入している方のために、海の家を2か所で開設します。

日帰りで海水浴にお出かけの際には、ぜひご利用ください。

開設期間 7月10日㈪～8月25日㈮
場所 片瀬江ノ島東浜海岸「マイアミセンター福屋」、鎌倉由比ヶ浜海岸「東亭」
利用時間 午前9時～午後5時

※宿泊はできません

利用方法 国保年金課、各出張所の窓口にある「海の家無料利用券」を海の家の管理人に渡してください。
問合せ 国保年金課管理係

国民年金

■**国民年金保険料は納期限までに納めましょう**

国民年金は、老後のために備えるだけのものではありません。

万一、事故や病気で身体に障害をもったとき、障害基礎年金が受け取れます。

しかし、保険料の納め忘れや納め遅れがあると受け取れない場合もあります。

そんなことのないように、保険料は決められた期日までに必ず納めるようにしましょう。

問合せ 国保年金課国民年金係

高原の風に会いに行こう 嬬恋自然休養村キャンプ場

雄大な浅間山の麓でアウトドアライフに挑戦しませんか。

ご家族やお友だちでバーベキューパーティを楽しむこともできます（用具完備）。

開設期間 7月1日㈯～9月30日㈯
定員 50名（テント11張）
問合せ 地域振興課保養施設係

こどもの池開設

水遊びをしよう

夏休み期間中、ちびっ子のために区内の公園に「こどもの池」を開設します。

池の深さは30㎝程度で、トイレとシャワーの設備があります。また、毎日水を入れ替えますので清潔で安全です。小さなお子さんを安心して遊ばせることができますので、ぜひご利用ください。

開設期間・時間　7月21日(金)～8月31日(木)の午前10時～午後4時（正午～午後1時を除く）

※毎週月曜日の午後2時以降は、池の清掃・点検のため利用できません。

こどもの池のある公園

東郷元帥記念公園（三番町18）、**千鳥ケ淵公園**（麹町1－2、半蔵門そば）、**神田児童公園**（神田司町2－2）、**芳林公園**（外神田3－5－18）、**岩本町二丁目児童遊園**（岩本町2－18－6）、**和泉公園**（神田和泉町1）

対象　小学校入学前のお子さん（大人の付き添いが必要です）

問合せ　公園河川課

施設だより

ちよだパークサイドプラザ ☎3864－8931

■**映画会＋ゲーム会**　7月15日(土)午後2時30分～、「魔女の宅急便」

※映画のあとに楽しいゲームがあるよ。

■**工作のいずみ**　7月21日(金)、22日(土)、時間はいずれも午後1時～、親子でできる工作に挑戦しよう。

児童館

●**一番町児童館**　☎3230－0866

☆**バスハイク**　7月21日(金)横浜市こどもの国、小学校1年生以上70名を募集中。くわしくは児童館へ。

●**四番町児童館**　☎3234－3084

☆**ゲーム会**　7月12日(水)午後3時30分～、スイカ割りやゲームで楽しくあそぼう！

☆**夏季クラブ**　7月21日(金)＝工作、25日(火)＝料理会、26日(水)＝手芸、内容などくわしくは児童館へ。

●**富士見児童館**　☎3262－1040

☆**館内卓球大会**　7月12日(水)午後2時30分～、小学校2年生以上を募集中。

☆**水あそび**　7月26日(水)武蔵丘陵森林公園（武蔵野市）へ。7月10日(月)から小学校1年生以上45名募集（先着順）。

☆**夏季クラブ　パート1「パンダナを使って、ナップサックを作ろう！」**　7月28日(金)午前10時～、小学校1年生以上20名を募集（先着順）。

パート2「ソーラーカーの模型を作ろう！」　8月3日(木)午後2時～、小学校3年生以上20名を募集（先着順）。

※申し込みは、いずれも7月17日(月)から。

●**西神田児童館**　☎3294－0631

☆**観劇会**　7月17日(月)午後3時～、つばくろ人形座による「怪傑つばくろ頭巾」

☆**公園であそぼう**　7月19日(水)午後2時～、西神田公園で。

☆**夏だ！河原だ！水あそび！**　7月21日(金)飯能河原（飯能市）で、小学校1年生以上45名募集中（先着順）。

☆**夏季クラブ「夏休み！宿題はおまかせ」**　7月26日(水)＝工作、7月27日(木)＝手芸、いずれも7月10日(月)から小学校1年生以上15名を募集（先着順）。

●**神田児童館**　☎3253－6021

☆**いまどきの子育て講座「おはなし大好き！読みきかせ講習会」**　7月12日(水)午前9時30分～、講師は、元東京学芸大学講師　小松崎　進氏、保護者を対象に受付中。

※小さいお子さんの保育有。

☆**映画会**　7月19日(水)午後1時～、午後3時～の2回上映、「アラジン」

☆**バスハイク**　7月21日(金)名栗川（飯能市）で川あそびをしよう！小学校1年生以上50名を募集中（先着順）。

☆**夏季クラブ「工作」**　7月27日(木)＝小学校1・2年生、28日(金)＝小学校3年生以上。両日とも20名を募集中（先着順）。

富士見福祉会館 ☎3262－1045

■**演芸の集い**

とき　7月16日(日)午後2時～

内容　花島　世津子氏による「コミカルマジック」、雷門　助六氏による「落語と操り人形踊り」

対象　心身障害者(児)とその家族および区内在住者

■**夏期児童講習会**

とき　7月25日(火)～28日(金)の4日間、時間はいずれも午前10時～

内容　工作や社会見学など

対象　区内在住で身体障害者手帳、または愛の手帳をお持ちの小・中学生および特殊学級、養護学級に在学している方

定員　10名（先着順）

申込み　7月14日(金)までに直接富士見福祉会館へ。

高齢者センター ☎3265－3981

■**映画会**（無料）

とき　7月19日(水)午前10時～、午後1時30分～の2回上映

作品　「植村直己物語」

■**長寿会にご加入を**

区内には、麹町長寿会（番町地区）、富士見地区富久寿会、神保町地区長寿会、神田公園地区長寿会、万世呉竹会（万世橋地区）、和泉橋菊寿会（和泉橋地区）の6つの長寿会があります。各会ごとに誕生会で演芸を楽しんだり、春と秋には区の施設千代田荘への旅行などで、会員同士の親睦を深めています。

皆さんのご入会をお待ちしております。

対象　60歳以上の区内在住者

千代田図書館 ☎3264－0151

■**土曜映画会**（無料）

とき　8月5日(土)午後1時30分～

会場　九段社会教育会館（九段南1－5－10）

作品　「アラジン」

※会場の都合により、満員の際は入場をお断りする場合があります。

■**16ミリ発声映写機操作講習会**

とき　8月10日(木)、11日(金)の2日間、時間はいずれも午前9時～午後5時

会場　区役所10階会議室

内容　映写理論、操作方法などを学び、全課程を終了した方には、操作講習修了証を交付します。

受講料　無料

対象　16歳以上の区内在住、在勤、在学者30名

申込み　7月25日(火)～29日(土)に、身分を証明するもの（健康保険証、身分証明書、学生証など）と80円切手をお持ちになり、千代田図書館4階事務室へ。

四番町図書館 ☎3239－6357

■**日曜映画会**（無料）

とき　7月16日(日)午後1時30分～

作品　「雨の朝パリに死す」

ごあんない

■**いきいき映画会**

とき　7月27日(木)午後1時30分～、午後7時～の2回上映

会場　いきいきプラザ一番町カスケードホール（一番町12－2）

作品　チャップリンの「キッド」

定員　100名（直接会場へ）

問合せ　いきいきプラザ一番町☎3265－6311

■**家庭用計量器の無料検査**

家庭用のはかりは、誤差があったり、故障していても気づかずにそのまま使っていることがあります。

そこで、安心して正しい計量ができるよう、体温計、寒暖計、体重計、血圧計、料理用のはかりなどの無料検査を行います。

なお、簡単な故障は、無料で修理します。

※検査を受ける計量器には、必ず名札をつけてお持ちください。

とき　7月18日(火)午前10時～午後4時

会場　万世橋区民会館（外神田1－1－11）

問合せ　商工振興課消費経済係

■**消費生活展参加団体募集**

10月20日(金)、21日(土)に消費生活展を行います。

区内消費者グループなどの団体が、日頃の学習成果を発表する場、そして区民の皆さんが身近に消費生活を考える場となっているこの催しに参加してみませんか。

参加資格　区内在住、在勤、在学者で講成される、日頃消費生活に関する問題を学習している団体。

問合せ　商工振興課消費経済係

千鳥ケ淵ボート場営業時間が延長に

千鳥ケ淵ボート場では、7月と8月の2か月間、営業時間を延長します。

営業時間　午前9時30分～午後5時30分（乗艇券の発売は午後5時まで）

料金　1隻につき、30分毎200円

問合せ　商工振興課商工観光係

すまい・土地、相続、交通事故など あなたの街で移動相談

とき　7月14日(金)午後1時～3時まで受け付け

会場　富士見出張所（富士見1－6－7）

相談内容　すまい・土地、相続、譲渡、交通事故、区政、一般相談など

弁護士・税理士などが相談に応じます。

問合せ　広報課広聴相談係

☆休日の診療当番医や区の施設・事業のことは、24時間電話案内システム「千代田・くらしのテレホンガイド」☎3264－2233で☆